

amateatris
t, Puškin,
'Mozart ja
s klassikat
sust, palju
hes koha-
es. 9. II kl.
ja on Priit
eemia, P.
t Hellar
eemia, M.
it Ruttas,
Jaagusoo,

maasikad propageerivatel inimesastemiladel. Reo-
mustav uudis oli infokeskuse rajamine Lätisse, see
peaks võimaldama paremini koordineerida Balti
muusikaelu ja teha koostööd rahvusvahelisel areenil.

"Jevgeni Onegin" ühislavastusena

Ooper, mille Tšaikovski kirjutas Moskva konservatoo-
riumi ooperistuudiale (1879), on taas laval üliõpi-
laste esituses. "Jevgeni Onegin" toodi mullu sügisel
välja Sibeliuse akadeemia ooperistuudio, EMA
ooperistuudio, rahvusooperi Estonia ja Joensuu
Linnaorkestri ühislavastusena. Nõnda sai kahe riigi
ajaloos esmakordselt teoks konkreetne ooperikooli-
tusealane koostöö.

"Jevgeni Onegini" muusikaline juht on tunnustatud
Soome dirigent Hannu Koivula, lavastaja Neeme

Maarju ta
Eesti sära
Sisaskiga.
Seni pean
kell 17.30
muinasjut
lele ema
vahele on
veeretatud
jastaja Nõ
naga. Ava
kontserdi
Kell 19 e
Jõud", ku
ma rahva
Rebane al

Kuningas, lavakujundaja EKA üliõpilane Marge Martin, kostüümikunstnik Eldor Renter ning vokaal- ja keelekonsultant prof. Virgilijus Noreika. Osatäitjad valiti konkursi korras mõlema õppeasutuse laulueriala üliõpilaste seast. Eestist osaleb lavastuses seitse noort lauljat: Rene Soom (Onegin), Julia Semjonova (Tatjana), Andres Köster (Lenski), Iris Oja, Juuli Lill, Priit Volmer ja Aleksander Mihhailov. Ooper esietendus 6. XI Joensuus, jaanuari lõpul toimus neli etendust Soome Rahvusooperi Almi saalis. Neeme Kuninga sõnul valitses Soomes etenduste vastu suur huvi. Arvustused mitmes Soome lehes tunnustasid noorte lauljate suurepärast häälematerjali. Võimsaima aplausi Almi saalis pälvis solistidest Vürst Gremini osatäitja Kristjan Möisnik, kes hiljuti debüteeris Leporellona Estonia laval. "Jevgeni Oneginit" võib Estonias näha 4., 5. ja 6. V.

KARIN KOPRA

"Jazzkaar" alustas kevadhooaega

KIRJANDUS

Austria tõlkepreemia Mati Sirklile

Austria Vabariigi valitsus määras 2002. aasta tõlkepreemia teenekale eesti tõlkijale Mati Sirklile. Meisterlike tõlgete kõrval on Mati Sirkel tuntud kui saksakeelse kirjanduse tundja, kes varustab oma tõlked ka põhjalike ees- või järelsõnade ja kommentaaridega.

Preemia määrati 2002. a. ilmunud austria autori Franz Kafka loomingu kogumiku "Hiina müüri ehitamisel. Kõik lühemad ja lühilood" eest. Lood on valinud, kommenteerinud ja enamjaolt ka tõlkinud Mati Sirkel. Raamatu kirjastas sarjas "20. sajandi klassika" Varrak. Preemia määramisel võeti arvesse ka Mati Sirkli ajakirja Looming Austria kirjanduse erinumbris (november 2002) ilmunud kaasaegsete austria autorite tõlkeid (Gerhard Rothi pikem proosakatkend ning Ilse Aichengeri ja Elfriede Gerstli luule). Austria kirjandusest on Mati